

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

275

15.07.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore		X	

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Rechtsstreitigkeiten: Antrag auf Erlass einer Verfügung zum Schutz des Besitzes - Traut Elmar / Gemeinde Laas - Verfahren vor dem Landesgericht Bozen Nr. 1748/2026 - Bestellung der Rechtsvertretung der Gemeinde Laas	Procedimenti giudiziari: ricorso di reintegrazione e di manutenzione nel possesso - Traut Elmar / Comune di Lasa - davanti al Tribunale di Bolzano Nr. 1748/2026 - nomina della rappresentanza in giudizio del Comune di Lasa

Mit Schreiben vom 19.02.2025 wird die Forststation Schlanders sowie die Gemeinde Laas von der Kanzlei Kiem/Ganner/Dilitz - Rechtsvertretung des Herrn Traut aufgefordert die „Misthäufen“ welche sich auf Gemeinde-/Fraktionsgrund befinden (Gp.en 120, 121, 242 e 243) zu entfernen. Die Fraktion Allitz wird von der Gemeinde Laas geführt und verwaltet.

Aufgrund des Sicherheitsproblems (flüssiger Mist an der Grenze zur Gp. 120 schätzungsweise 2m hoch) bestand ein beträchtliches Risiko für Spaziergänger, Radfahrer und parkende Autos, welche diese Durchfahrt zunehmend nutzten.

Da die Gp. 116 über genügend Zufahrten verfügt, hatte sich die Gemeinde gemeinsam mit dem Forstinspektorat Schlanders geeinigt, dass die gemeindeeigene Gp. 120 aufgeforstet und ökologisch aufgewertet wird, um für Flora und Fauna einen natürlichen Rückzugsort zu errichten, sei es mit Steinen wie auch Hecken. Gleichzeitig wurde das Sicherheitsproblem ökologisch entschärft.

Am 03.07.2026 (Prot. 0014417 vom 03.07.2026 E200801348) wurde der Gemeinde Laas der Antrag auf Erlass einer Verfügung zum Schutz des Besitzes im Sinne der Art. 1168 und 1170 ZGB sowie Art. 703 und 669-bis ff. ZPO vor dem Landesgericht Bozen n. 1748/2026 zugestellt.

Daraufhin hat die Gemeinde Laas mit Schreiben vom 08.07.2026 die Staatsadvokatur in Trient um Einschätzung der Rechtslage und gegebenenfalls Übernahme der Anwaltschaft ersucht. Diese hat die Übernahme der Anwaltschaft im Interesse Gemeinde Laas zugesagt.

Es wird für notwendig erachtet, sich in das Verfahren einzulassen und einen Prozessbevollmächtigten zu ernennen, um die Interessen der Gemeinde zu wahren.

Somit soll die Prozessvollmacht an die Staatsadvokatur Trient erteilt werden.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da der Termin für das Gerichtsverfahren mit dem 21.07.2026 festgesetzt ist.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

Con lettera del 19.02.2025 lo studio legale Kiem/Ganner/Dilitz – rappresentanza legale del sig. Traut - ha intimato la stazione forestale ed il Comune a rimuovere il letame depositato sul suolo comunale specificamente le p.f. 120, 121, 242 e 243 in proprietà del Comune stessa e dell'amministrazione separata di Alliz, gestita e amministrata però dal Comune di Lasa.

A causa del problema di sicurezza (letame liquido al confine della p.f. 120, alto circa 2 metri), sussisteva un rischio considerevole per i passanti, i ciclisti e le auto in sosta che utilizzavano sempre più spesso quel passaggio.

Poiché la p.f. 116 dispone di vie di accesso sufficienti, il Comune, d'intesa con l'Ispettorato forestale di Silandro, ha deciso che la propria p.f. 120 venga rimboschito e valorizzato dal punto di vista ecologico, al fine di creare un rifugio naturale per la flora e la fauna, sia con pietre che con siepi. Allo stesso tempo, il problema della sicurezza è stato risolto in modo ecocompatibile.

Il 03/07/2026 (Prot. 0014417 del 03.07.2026 E200801348) è stato notificato al Comune il ricorso di reintegrazione e di manutenzione nel possesso ai sensi degli art. 1168 e 1170 cc. nonché art. 703 e 669-bis cpc. davanti al Tribunale di Bolzano Nr. 1748/2026.

Di seguito il Comune di Lasa con scritto del 08.07.2026 ha chiesto all'Avvocatura Distrettuale di Trento di assumere il patrocinio. Quest'ultima ha dichiarato la propria disponibilità ad assumere il patrocinio del Comune di Lasa.

Viene ritenuto necessario di costituirsi in giudizio e di nominare un difensore per tutelare gli interessi del Comune.

Pertanto andrà conferito il mandato di rappresentanza in giudizio all'Avvocatura dello Stato di Trento.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore, in quanto la data per udienza é fissata con il 21.07.2026.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
3opz6VRmg2m8zEoukT88t163kbq0GN+vOw3Cm34Qhm
Q=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Gemeinde Laas lässt sich in das Gerichtsverfahren Nr. 1748/2026 vor dem Landesgericht Bozen eingeleitet durch Herrn Traut Elmar ein, und beauftragt die Staatsadvokatur Trient mit der Rechtsvertretung der Gemeinde Laas betreffend Besitzstörung.
2. Die Bürgermeisterin ist beauftragt, sämtliche mit der Durchführung dieses Beschlusses zusammenhängenden Akten zu veranlassen
3. Die Kosten für die Vertretung im Verfahren werden mit gesonderter Maßnahme des Gemeindeausschusses verpflichtet und liquidiert.

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

3opz6VRmg2m8zEoukT88t163kbq0GN+vOw3Cm34Qhm
Q=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il Comune di Lasa si costituisce in giudizio davanti al tribunale civile di Bolzano e incarica l'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento con l'assistenza legale del Comune di Lasa nel procedimento giudiziale nr. 1748/2026, avviato dal sig. Elmar Traut per quanto riguarda l'azione reintegrazione e di manutenzione nel possesso.
2. La Sindaca è incaricata a compiere ogni atto necessario per l'esecuzione della presente deliberazione.
2. Le spese per l'assistenza nel procedimento vengono impegnate e liquidate con atto deliberativo a parte della Giunta comunale.

4. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

4. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.07.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
